

여가서동무



대중교통 안내

• 일반버스 : 10, 26 • 마을버스 : 13-1

(정류장: 외국인복지센터)

• 시외버스 : 8472(정류장: 구문천리)

• 화성시외국인복지센터 셔틀버스

운행구간 : 만세시장(농협) <-> 화성시외국인복지센터

운행기간 : 2025년 7월 27일 ~ 2025년 11월 30일

센터주소

경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23

☎ 대표전화 031)8059-1261

☎ 팩스 031)8059-1265

홈페이지, www.hsbluebird.co.kr

운영시간, 화~일요일 : 오전 9시 - 오후 6시 / 월요일 & 공휴일 : 휴무

Facebook 화성시외국인복지센터(Hwaseong Immigrants Community Service Center)

Instagram 화성시외국인복지센터(icschwaseong)

YouTube 화성시외국인복지센터(<https://www.youtube.com/@ICSCHWASEONG>)



페이스북



인스타그램



유튜브





05



08



14

Contents

July. 2025. 7

03 여는말

손영희 센터장

04 2025년 상반기, 우리가 함께한 일들

10 나눔데이

11 공동체 활동

12 2025년 하반기 교육 및 프로그램

14 소통을 잇는 사람들, 경기도 통역서포터즈 이야기

15 어깨동무 직원 소개

홍택란(총무·회계)

16 화성시 이웃 주민들의 생생한 이야기

17 언어 너머의 따뜻한 다리, 통역상담원 이야기

18 2025년 하반기 주요 프로그램 일정



발행월 | 2025년 7월

발행처 | 화성시외국인복지센터

발행인 | 손영희 센터장

주소 | 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23

홈페이지 | <http://www.hsbluebird.co.kr>

TEL | 031. 8059. 1261 FAX | 031. 8059. 1265

E-mail | hsbluebird@naver.com

여는 말

“이 땅에서 꿈꾸니 행복한 우리 아니냐~”

지난 5월 화성시 도원공원에서 열린 “제 18회 세계인의 날”은 울려 퍼진 노래 가사처럼 우리 모두에게 오래도록 기억될 소중한 시간이었습니다.

각국 전통의상을 입고 입장한 국기 퍼레이드, 생생한 전통 문화 체험과 세계음식 부스, 국적을 초월한 감동의 무대들. 그리고 준비한 행사를 아낌없이 즐겨 주셨던 내·외국인들의 적극적인 참여로 더 활기차고 빛이 날 수 있었습니다. 이 모든 순간을 함께 해주신 외국인 공동체와 지역 주민들이 있었기에 가능한 일이었습니다.

센터장 손영희

화성시 외국인복지센터는 통역으로 사람과 사람을 잇는 가교역할을 하는 브릿지 봉사단, 29명의 외국인 통역 서포터즈, 한국 생활 적응과 문화를 이해하기 위해 열심히 한국어를 배우는 이주노동자 학습자, 직접 영상을 기획하고 촬영하며 이주민들의 삶을 담아내는 외국인 크리에이터, 함께 빵을 굽고 나누는 즐거움을 알아가는 제과제빵 수강생, 커피 한잔으로 행복을 선물하는 바리스타 등 외국인 주민들이 주체적으로 만들어 가는 공간입니다.

앞으로도 화성시외국인복지센터는 외국인 주민들이 자유롭게 꿈꾸고 성장할 수 있도록 곁에서 응원하고 지지할 것입니다. 더 나아가 내·외국인이 함께 교류할 수 있는 기회를 더 많이 만들기 위해 노력하겠습니다.

감사합니다.

2025년 상반기, 우리가 함께한 일들

1월

“떡국 한 그릇에
덕담과 정을 담아”



외국인 주민들과 함께 한국의 설 명절 문화를 나누는 행사가 센터에서 열렸습니다. 한복 입기, 윷놀이, 제기차기, 떡국 나눔 등 다양한 프로그램에 많은 분들이 참여해 한국의 전통문화를 느끼고 즐겼습니다. 참가자들은 본국과는 다른 설날 문화이지만 서로에게 덕담을 나누는 의미는 같아다며 한국 전통 문화의 의미를 알아가는 시간을 가졌습니다.

2월

“외국인 주민 동영상 크리에이터,
이야기의 주인공으로 나서다”



다양한 국적의 외국인 주민들이 모여 동영상 크리에이터 활동을 시작하였습니다. 발대식에서는 각자의 포부와 콘텐츠 아이디어를 나누며 앞으로의 여정을 함께 다짐하는 시간을 가졌습니다. 이번 활동은 외국인 주민이 직접 기획하고 제작하는 영상 콘텐츠를 통해, 일상과 문화를 공유하고 서로를 이해하는 데 목적이 있습니다. 센터는 제작 전 과정에 함께하며, 크리에이터들이 보여줄 진솔한 이야기들이 지역사회에 따뜻한 공감으로 전해지기를 기대하고 있습니다.



“2025년 사업설명회, 외국인 주민과 한 해를 열다”

새해를 맞아 외국인 주민들과 함께 센터의 주요 계획을 공유하는 사업설명회가 진행되었습니다. 교육 문화팀, 외국인주민지원팀, 운영지원팀이 한국어 교육, 상담, 자원봉사 등 핵심 사업들을 소개하며 외국인 주민들과 비전을 나누는 시간을 가졌습니다. 이번 사업설명회는 센터의 방향성과 목표를 공유하고, 수요조사를 바탕으로 외국인 주민이 필요로 하는 프로그램을 개설해 참여도를 높이고자 계획되었습니다.



“만들고 나누는 기쁨 두 배”

외국인들이 가장 기다리는 제과제빵 수업이 시작되었습니다. 수강생들은 반죽부터 재료 손질, 오픈에 빵을 넣고 구워내는 과정을 통해 성취감을 느끼고 즐거워했습니다. 완성된 따뜻한 빵을 나눠 먹으며 즐기는 소중한 수다는 서로에 대해 조금 더 알아가는 시간이 되었습니다. ‘만들고 나누는 경험’을 통해 삶의 즐거움을 찾고 따뜻한 관계까지 만들어준 수업이었습니다.



3월



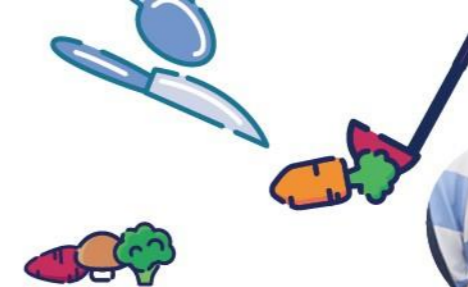
“특특한국어 개강, 생활 속 말하기로 자신감을 키우다”

외국인 동반가족(E-7-4 비자 배우자)을 위한 ‘특특한국어’ 수업이 새롭게 시작되었습니다. 한국어가 전혀 되지 않은 상태로 한국에 입국한 이주노동자 배우자를 위한 수업으로 이들이 일상에서 바로 활용할 수 있는 표현을 중심으로 읽기·쓰기·듣기·말하기를 균형 있게 익힐 수 있도록 구성되었습니다. 주 4회 수업 중 1회는 일상생활에 필요한 분리수거, 대중교통 이용법 등 생활정보와 함께 직접 체험해보는 수업으로 진행되어 학습자들의 참여가 높았습니다. 학습자들은 수업을 통해 자신감이 생기는 등 작지만 의미 있는 변화로 이어지고 있습니다.



4월

“음식으로 만나는 한국 문화”



외국인 주민을 위한 1차 ‘한국요리 수업’이 수료식을 끝으로 마무리되었습니다. 참가자들은 간장 찜닭, 떡볶이, 김밥 등 다양한 요리를 직접 만들며 한국 음식문화를 체험하였습니다. 팀별로 진행된 수업에 참여한 수강생들은 생소한 재료를 손질하고 함께 조리법을 익히면서 협동심과 배려심, 그리고 완성된 음식을 보고 함께 만든 음식을 나눠 먹으며 한국과 본국과의 음식 문화를 비교하며 서로의 문화에 대해 좀 더 이해하는 시간을 가졌습니다. 물론 맛도 최고였습니다.

“한국어 정규 수업 개강, 배움의 시작”

외국인 주민들을 위한 정규 한국어 수업이 대면수업과 온라인 수업으로 개강하였습니다. 기초부터 고급까지 다양한 수준의 강좌로 구성되었으며, 마도·장안면에서는 ‘찾아가는 한국어 교실’도 함께 운영되고 있습니다. 한국어 수업은 언어 학습은 물론, 예절·공공시설 이용·생활쓰레기 분리 등 실생활 적응 교육도 포함되어 안정적인 정착에 도움이 되고 있습니다. 센터는 학습자 한 사람 한 사람의 성장을 응원하며, 배움이 자립과 통합으로 이어질 수 있도록 지원하고 있습니다.



“한국 전통 속을 거닐다, 한국민속촌 문화체험”

센터 한국어 교육과정에 참여 중인 기초·초급반 외국인 학습자들이 한국민속촌을 찾아 따뜻한 봄날의 한국 문화를 만끽했습니다. 참가자들은 한복을 입고 조선시대 전통 마을을 둘러보며 떡메치기, 혼례복 체험 등 다채로운 프로그램에 참여했고, 한국의 역사와 일상을 몸소 체험하며 이해의 폭을 넓혔습니다. 이번 문화체험은 한국 문화에 대한 이해를 높이는 소중한 시간이 되었습니다. 한국어 수업은 언어 습득뿐만 아니라 새로운 문화에 대해 깊이를 더하는 수업입니다.



5월

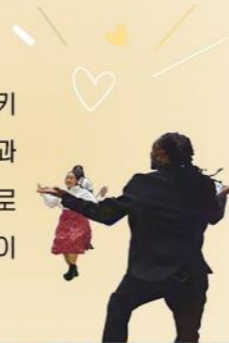
“다름을 넘어, 함께 어우러진 하루 - 2025 화성세계문화축제”

제18회 '2025 화성 세계문화축제'가 향남 도원체육공원에서 다채롭게 펼쳐졌습니다. 이번 축제는 국적과 세대를 넘어 내·외국인 주민이 한자리에 모여 문화의 다양성과 공존의 가치를 나누는 화합의 장이 되었습니다. 외국인 주민들의 입장 퍼레이드, 공로자 표창, 태국·네팔·캄보디아 전통 공연, 외국인 태권도 시범, 다문화합창단 무대, 축하 가수 공연 등 풍성한 무대가 이어지며 큰 호응을 얻었습니다. 또한 '체험존', '음식존', '마켓존', '홍보존' 등 다양한 체험 부스가 운영되어 관람객들에게 색다른 즐거움을 선사했습니다. 이번 축제는 서로의 문화를 이해하고 존중하며, 다양한 배경의 이웃들이 하나의 공동체로 화합을 이룬 뜻깊은 시간이었습니다.



○ “춤으로 전하는 공존의 메시지”

세계인의 날을 기념한 세계문화공연이 화성시청 로비에서 열렸습니다. 이날 무대는 아프리카 부르키 나파소 출신 현대무용가 엠마누엘 사누가 이끄는 예술단 '클레칸'이 장식했습니다. 전통 리듬과 현대무용이 어우러진 퍼포먼스를 통해, 다양한 민족과 문화가 어우러지는 공존의 메시지를 예술로 풀어냈습니다. 언어를 초월한 감각적이고 역동적인 무대는 관객들에게 깊은 감동을 전하며, 예술이 전하는 공감의 힘을 다시금 느끼게 해주었습니다.



다가감(한자만제거)

6월

“환경교육으로 함께 만드는 지속 가능한 미래”

맞춤형 환경교육 '다가감(多家感)' 프로그램이 화성시환경재단과 협력해 진행되었습니다. 참여자들은 분리배출, 종량제 봉투 사용법, 재활용 사례 등 생활에 꼭 필요한 환경 지식을 배우며 쓰레기 줄이기 실천과 자원 순환의 중요성을 체험했습니다. 특히 한국어 수업과 연계된 이번 교육은 언어와 생활정보를 자연스럽게 습득할 수 있는 유익한 시간이었습니다. 앞으로도 실생활에 도움이 되는 교육을 통해 외국인 주민의 자립과 지역사회 참여를 적극 지원할 계획입니다.



“쌀 나눔과 환경정화로 함께 만든 따뜻한 하루”

'2025 다문화가정을 위한 쌀 나눔 전달식'이 센터 3층 강당에서 진행되었습니다. 이번 행사는 화성서부경찰서와 외사자문협회가 지역사회와 연대해 다문화가정과 외국인 주민에게 쌀을 전달하며 지역사회에 대한 책임을 다하는 자리였습니다. 전달식에 이어 진행된 발안만세시장 일대 환경정화 활동은 나눔과 봉사를 통해 이웃 간의 따뜻한 정을 나누는 뜻깊은 시간이었습니다. 앞으로도 외사자문협회는 화성시외국인복지센터와 협업해 건강한 지역사회를 만들어 가는데 앞장서겠다고 하였습니다.



나눔데이



따뜻한 마음을 담아 온기를 나누다

작은 것도 함께 나누면 힘이 된다는 말처럼 센터에서 온기를 나누는 특별한 시간이 진행되었습니다. 화성시사회복지재단에서 후원한 쌀, 김, 라면 등 일상에 꼭 필요한 물품들을 센터를 방문한 외국인 학습자와 필요한 분들께 전달했습니다. 나눔은 단순한 물건을 건네는 행위에서 끝나지 않습니다. 여기에는 환대와 온기 그리고 배려까지 듬뿍 담겨 있습니다. 나에게만은 별거 아닌 것 같지만 누군가에게는 특별한 것이 될 수 있음을 알기에 작은 것 하나에도 마음을 담고 온기를 담아 전달했습니다.



소화기 나눔 : 화재 예방

화재 예방을 위한 소화기 나눔도 이어졌습니다. 화성소방서 소방관이 센터를 방문해 외국인주민들에게 소화기를 전달하며 사용법을 쉽고 친절하게 설명해 주셨습니다. 센터 직원들도 소화기를 직접 전달하며 예방의 중요성을 함께 나눴습니다. '나의 안전이 곧 이웃의 안전'임을 깨닫게 된 의미 있는 하루였습니다.



공동체활동



국기게양식은 존중과 교류의 장



3월부터 6월까지 매월 국기게양식이 진행되었습니다. 이번 행사는 외국인 주민 공동체의 정체성과 문화를 함께 기념하며, 다양한 배경을 지닌 이웃들과 교류하고 연대하는 뜻깊은 시간이었습니다.

3월에는 용기와 조화를 상징하는 스리랑카 국기를 시작으로, 4월에는 단결과 평화를 담은 미얀마, 5월에는 독립과 자긍심을 상징하는 필리핀, 6월에는 희생과 풍요의 의미가 담긴 방글라데시 국기가 차례로 게양되었습니다. 각 국기의 색과 문양에는 해당 국가의 역사와 정신, 공동체의 자부심이 담겨 있어, 게양식의 의미를 더욱 깊이 있게 만들었습니다.

국기게양식은 단순한 의례가 아닌, 서로의 문화를 이해하고 존중하는 교류의 장으로 이어지고 있습니다. 국기가 하늘 위로 올라가는 순간, 국경을 넘어 마음이 연결되는 공동체의 연대를 느낄 수 있었으며, 이러한 시간이 쌓여 진정한 소통과 공존의 기반이 마련되고 있습니다.

앞으로도 다양한 문화가 조화롭게 어우러지는 일상을 통해 외국인 주민의 정서적 안정과 지역사회 내 소속감 형성을 적극 지원할 계획입니다.



3월 : 스리랑카

4월 : 미얀마

5월 : 필리핀

6월 : 방글라데시



좋아요 1,997,329개

국기게양식

화성시외국인복지센터로 놀러와~

www.hsbluebird.co.kr

댓글 465개 모두 보기
10분전



2025년 하반기 교육 및 프로그램

* 자세한 일정은 18~19페이지 '하반기 주요 프로그램 일정' 참고

한국어 수업

“한국어, 소통의 첫걸음”

언어는 문화를 이해하고 사람들과 연결되는 소통의 다리입니다. 한국어 과정은 초급부터 고급까지 체계적으로 구성되어 있으며, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 능력 향상을 돕고 있습니다. 한국어를 배우며 한국 사회와 더 가까워지고, 자신감을 가지고 소통할 수 있는 능력을 키워 보세요.



사회통합 프로그램

“한국 정착의 든든한 동반자”

사회통합프로그램은 한국의 역사, 전통, 현대 문화를 배우며 한국 사회의 일원으로서 자리 잡을 수 있도록 돕는 프로그램입니다. 한국어 학습뿐 아니라 지역 사회 참여 방법과 생활에 필요한 실질적인 정보를 제공하여 안정적인 정착을 지원합니다. 이 과정을 통해 한국에서의 삶이 더욱 풍요로워지고, 이웃과 함께 살아가는 법을 배울 수 있습니다.



바리스타

“커피의 향과 맛을 조화롭게 엮어내는 바리스타 교육”

커피는 단순한 음료를 넘어 정성과 기술이 빛어낸 예술입니다. 본 교육은 원두의 이해부터 로스팅, 추출까지 커피의 모든 과정을 다룹니다. 수강생들은 커피 맛을 최적화하고 품질을 관리하는 방법을 배우며 전문 바리스타로 성장할 수 있습니다. 커피 잔에 담긴 향과 맛의 깊이를 직접 만들어 보세요.



제과제빵

“맛과 창의력이 어우러진 제과제빵의 세계”

맛있는 빵과 케이크는 단순한 디저트를 넘어 하나의 예술 작품입니다. 본 과정은 제과제빵의 기본 원리부터 고급 기술까지 체계적으로 학습할 수 있도록 구성되었습니다. 참가자들은 제과제빵을 통해 창의력을 발휘하고, 자신만의 독특한 요리법을 완성하며, 맛과 모양, 영양을 고루 갖춘 제품을 만들어 볼 수 있습니다.



운전면허

“안전 운전을 위한 맞춤형 교육”

외국인들을 위해 한국 운전면허 취득 과정을 체계적으로 지원합니다. 이론 강의와 실습으로 한국의 교통법규와 안전운전 기술을 배우고, 전문 강사의 지도로 실질적인 주행 능력을 익힐 수 있습니다. 이 과정을 통해 안전하고 편리하게 한국에서 운전면허를 취득할 수 있습니다.



지게차 3t 미만

“지게차 운전사가 되는 방법”

지게차의 작동 원리와 안전 수칙을 바탕으로 실질적인 주행 기술을 배우는 과정입니다. 이론과 실습을 병행하며 전문 강사의 지도로 초보자도 체계적으로 실력을 쌓을 수 있습니다. 교육을 통해 산업 현장에서 요구되는 지게차 운전 능력을 갖추고, 실무에 바로 투입될 수 있는 전문 인력으로 성장할 기회를 제공합니다.



한국요리

“요리로 만나는 한국, 맛으로 배우는 문화”

음식은 문화를 이해하는 가장 따뜻한 통로입니다. 한국 요리 교육과정은 외국인 주민들이 한국의 음식문화를 직접 체험하고, 요리 실습으로 즐거움과 성취감을 얻을 수 있도록 기획된 프로그램입니다. 생소한 재료를 손질하고, 전통적인 양념을 배합하며 한 그릇의 음식을 완성해 가는 과정은 단순한 요리를 넘어 문화와 일상의 감각을 함께 배우는 소중한 시간이 됩니다.



소통을 잇는 사람들, 경기도 통역서포터즈 이야기

처음 만나는 병원, 익숙하지 않은 공공기관, 낯설기만 했던 학교.
언어가 달라 설명을 들을 수 없고, 말 한마디 건네는 것도 조심스러운 외국인 주민들에게 따뜻한 손을 내민 이들이 있습니다.
바로 '경기도 통역서포터즈'입니다.

이 활동은 외국인 주민들이 일상에서 겪는 언어적 불편을 조금이라도 덜어주기 위해 다양한 언어권 출신의 통역 서포터즈들이 함께 만들어가고 있습니다. 베트남어, 몽골어, 중국어, 태국어, 우즈베키스탄어 등 여러 언어를 구사하는 29명의 서포터즈들이 병원, 학교, 출입국관리소, 노동부 등 다양한 공간에 동행하며 통역을 지원하고 있습니다.

이들의 역할은 단순히 말을 옮기는 것을 넘어, 상대의 상황을 이해하고 배려하며 마음다져 전하는 일입니다. 언어를 매개로 외국인 주민들이 스스로를 더 잘 표현하고, 지역사회 안에서 존중받으며 살아갈 수 있도록 조용히 곁을 지켜주는 존재입니다.

비록 익숙하지 않은 길일 수 있지만, 누군가를 위해 시간을 내어 함께 걷는 경기도통역서포터즈들의 발걸음은 우리 지역사회를 조금씩 더 따뜻하게 바꾸어 나가고 있습니다.

앞으로도 이들의 활동이 외국인 주민들에게 더 가까이, 더 깊이 닿을 수 있도록 많은 관심과 응원을 부탁드립니다.



어깨동무 직원소개



안녕하세요. 화성시외국인복지센터에서
총무·회계 업무를 맡고 있는 홍택란입니다.

일단 저의 업무를 소개해 드리면,
저는 센터의 살림을 맡고 있는 사람으로서 센터가 안정적으로 운영될 수 있도록 예산을 관리하고 회계 정산을 진행하며, 각종 행정 업무들을 지원하는 역할을 하고 있습니다. 눈에 잘 띄지 않는 일이지만, 센터가 한 걸음씩 나아갈 수 있도록 뒤에서 조용히 힘을 보태고 있는 자리라고 생각합니다.

센터에서는 매일 외국인 주민들을 위한 다양한 프로그램과 복지 서비스가 운영되고 있습니다. 저는 그런 프로그램들이 잘 준비되고, 차질없이 진행될 수 있도록 예산이 적절하게 쓰이고 있는지 점검하고, 필요할 때는 서류를 작성하거나 행정적으로 지원을 하며, 모든 구성원들이 본인의 역할에 집중할 수 있는 환경을 만드는 데 노력하고 있습니다.

총무회계 업무는 단순히 숫자를 다루는 것처럼 보일 수 있지만, 그 안에는 많은 고민과 조율, 그리고 책임감이 따릅니다. 어떤 비용이 필요한지, 언제 지출되어야 하는지 하나하나 꼼꼼히 살펴야 하거든요. 특히 공공의 예산과 집행을 다루는 만큼, 항상 정확하고 신중한 태도를 잃지 않기 위해 노력하고 있습니다.

화성시외국인복지센터는 다양한 문화와 언어, 삶의 배경을 가진 분들이 함께 어우러지는 공간입니다. 저는 이곳에서 행정과 회계라는 역할을 맡고 있지만, 결국 저 역시 이 공동체의 일원으로서, 모두가 편안하고 믿을 수 있는 공간을 만들어 가는 데 함께하고 있다고 생각합니다.

앞으로도 책임감과 정직함을 바탕으로, 센터가 한층 더 신뢰받는 기관이 될 수 있도록 제 자리에서 최선을 다하겠습니다.
감사합니다.

화성시 이웃 주민의 생생한 이야기



Q. 간단한 자기소개와 공동체 리더로 활동하게 된 계기를 들려주세요.

안녕하세요, 저는 태국에서 온 인퐁시칸입니다. 한국에 온 지 16년째, 현재는 화성시 향남읍에 살고 있습니다. 처음 한국에 왔을 땐 언어도 문화도 낯설어 아주 어려웠지만, 주변의 도움 덕분에 조금씩 적응할 수 있었습니다. 그 고마운 마음을 잊지 않고, 저처럼 힘든 시간을 겪는 분들에게 도움이 되고 싶다는 마음으로 공동체 활동을 시작하게 되었어요. 작은 통역이나 정보 나눔부터 시작했는데, 시간이 흐르며 신뢰가 쌓였고 자연스럽게 리더 역할까지 맡게 되었습니다. 지금은 문화다양성 강사, 태국어 통역서포터즈로도 활동하며 이주민분들과 지역을 잇는 다리 역할을 하고 있습니다.

Q. 태국 공동체 활동을 하며 가장 보람을 느꼈던 순간은요?

산업재해를 겪은 한 태국 이주민이 병원과 행정기관에서 소통이 어려워 힘들어할 때, 함께 서류를 준비하고 통역을 도우며 문제를 해결한 적이 있어요. 그분이 "여기서 가족 같은 사람을 만났어요"라고 해주셨을 때, 정말 몽클하고 뿌듯했습니다. 서로가 서로에게 힘이 되는 공동체, 그것이 제가 꿈꾸는 모습입니다.

Q. 앞으로 이루고 싶은 목표가 있다면요?

태국 공동체 안에서 더욱 안정적인 네트워크를 만들고 싶어요. 정보 공유는 물론, 교육·상담·문화활동 등 실질적인 지원을 강화해 누구나 어려울 때 의지할 수 있는 '튼튼한 울타리'가 되도록 노력할 겁니다. 또한 국적은 달라도 같은 어려움을 겪는 다른 외국인 공동체와 연대하며, 함께 목소리를 내고 함께 긍정적인 변화를 만들어가고 싶습니다.



언어 너머의 따뜻한 다리, 통역상담원 이야기

화성시외국인복지센터에는 다양한 나라에서 온 통역상담원들이 함께하고 있습니다.

언어의 장벽을 허물고, 외국인 주민들의 삶에 조금 더 가까이 다가가기 위해, 베트남, 러시아,

그리고 올해 새로 함께하게 된 몽골과 스리랑카 통역상담원 선생님들이 오늘도 자리를 지키고 계십니다.

이번 호에서는 새롭게 합류한 두 분의 이야기를 들어보았습니다.



왼쪽 부터 베트남, 러시아, 몽골, 스리랑카 선생님

Q. 스리랑카 통역상담원 - 니푸니 선생님

Q. 간단 소개 부탁드립니다.

스리랑카 출신, 한국 거주 5년 차. 현재 남서울대학교 석사과정 중.

Q. 센터에서 일하게 된 계기는 무엇인가요?

유학 초기, 통역이 없어 병원과 행정기관에서 겪은 불편함이 계기가 됐습니다. 저의 언어 능력을 살려, 같은 어려움을 겪는 외국인들에게 실질적인 도움을 주고 싶었습니다.

Q. 앞으로의 다짐이 있다면요?

작은 도움이 누군가에게는 큰 힘이 될 수 있다는 마음으로, 언제든지 믿고 찾아올 수 있는 따뜻한 상담원이 되겠습니다.



Q. 몽골 통역상담원 - 아리웅자야 선생님

Q. 간단 소개 부탁드립니다.

몽골 출신, 한국 거주 약 10년. 전직 영어 교사이자 두 자녀의 엄마

Q. 기억에 남는 순간이 있으신가요?

작은 도움에도 "정말 고맙다"고 말해주는 외국인 친구들을 볼 때, 제가 하는 일이 얼마나 가치 있는지 느낍니다.

Q. 외국인 주민에게 센터는 어떤 의미일까요?

'혼자가 아니라는 걸 느끼게 해주는 곳'. 필요할 때 먼저 손 내밀어주는 따뜻한 공간이라 생각합니다.



Interview

2025년 하반기 주요 프로그램 일정

○ 한국어교육 프로그램

차시	학기	교육일정	등록기간
대면 한국어 교육 (기초, 초급, 중급, 고급, 토픽)	2학기	<ul style="list-style-type: none"> 2025.08.10.(일) ~ 12.07.(일) 문의: 031-8059-1624 	<ul style="list-style-type: none"> 07.27(일) 09:00 신청 가능 방문접수만 가능
온라인 한국어 (토픽1, 토픽2)			<ul style="list-style-type: none"> 전화접수 09:00 신청 가능
찾아가는 한국어 교육			<ul style="list-style-type: none"> 07.29(화)부터 08.03(일)까지

○ 사회통합 프로그램(KIIP)

학기	교육일정	과정공개 및 신청
3학기	8월 ~ 11월 / 대면교육	<ul style="list-style-type: none"> 미정(주후 홈페이지 및 SNS를 통해 안내 예정) 문의 031-8059-1626

○ 문화역사체험 프로그램

프로그램	내용	일정
절기행사	외국인주민과 함께하는 한국 명절체험(추석)	추석행사 09.28(일)
문화체험	문화체험 프로그램을 통해 문화욕구해소 및 한국문화생활적응	7월 ~ 10월
스포츠 문화체험	화성FC K리그2 프로축구 및 스포츠 문화체험 프로그램 수시 기획 (한국 스포츠경기장 방문, 응원단 운영 및 경기장 견학 등)	7월 ~ 11월

○ 체육대회

프로그램	내용	일정
체육대회	외국인 주민 친목도모 및 체력증진	10월 중

○ 사업보고회

프로그램	내용	일정
사업보고회	2025년 한 해를 마무리하며 내,외국인이 소통하고 우수한 활동을 한 자원봉사자, 참여자, 유관기관 관련자에게 시상하여 활동을 격려	12월 중

○ 화성시외국인복지센터 네트워크 사업

프로그램	내용	교육일정
삼성꿈장학재단 배움터 사업 "심심풀이(心Free)"	이주배경청소년 심리·정서 뮤지컬 프로그램 <ul style="list-style-type: none"> 대상: 화성시 거주 이주배경청소년(모집 마감) 문의: 070-4296-6529 	4월 ~ 11월 매주 목, 토

○ 문화다양성이해교육 프로그램

프로그램	내용	일정
찾아가는 문화다양성이해교육	문화다양성강사 파견 (세계 전통문화 소개, 의상놀이악기 체험 등) - 대상: 어린이집, 유치원, 초/중/고등학교 등 단체	2025년 7월 ~ 12월 문의: 031-8059-1628
문화다양성 체험관	센터 내 문화다양성 전시실에서 다양한 나라의 문화 물품 관람, 각국 전통 악기 및 놀이 및 전통의상 체험 기회 제공 - 대상: 어린이집, 유치원, 초중고등학교 등 단체	
문화다양성캠페인 및 인권교육	화성 관내에서 축제참여, 부스운영 및 인권교육 진행	
문화다양성 만들고 나누기	다양한 나라의 음식 문화를 함께 나누며 각 문화의 조리법, 재료, 식사 방법을 배우고 느끼는 기회 제공	

○ 해피스타트 자기개발 교육 프로그램 1

프로그램	교육일정	일정	등록기간
바리스타	2기: 07.05(토) ~ 08.09(토)	<ul style="list-style-type: none"> 선착순 모집 대기 접수만 가능 센터 사정에 의해 일정은 변경될 수 있음 문의: 031-8059-1627 	06.01(일) 신청 마감
	3기: 10.11(토) ~ 11.15(토)		09.14(일) 10:00 신청 가능
제과제빵	3기: 08.10(일) ~ 09.14(일)		07.13(일) 10:00 신청 가능
한국요리	2기: 07.06(일) ~ 07.27(일)		06.01(일) 신청 마감
운전면허	09.07(일) ~ 수시 1:1교육		07.13(일) 10:00 신청 가능
지게차 3톤 미만	09.07(일) ~ 09.14(일)		07.13(일) 10:00 신청 가능

○ 해피라이프 스포츠 동아리

프로그램	교육일정	등록기간 / 모집인원
태권도 동아리	매주 화, 일 문의: 031-8059-1627	연중 상시 접수

○ 외국인주민 상담지원사업 및 통역지원사업

프로그램	내용	일정
상담지원사업	외국인주민의 복지향상을 지원하기 위해 체류관련, 체불관련, 근로관련, 산재관련, 의료관련, 교육관련, 기관연계, 보험관련, 생활관련 등의 상담을 진행	7월 ~ 12월, 상시
찾아가는 이동상담	외국인 밀집지역이나 교통편이 어려워 센터로 내방하기 어려운 지역을 방문하여 찾아가는 이동상담소를 설치하여 상담제공	하반기 1회 문의: 031-8059-1625
통역지원사업	지역사회 외국인 주민들의 생활 현상이나 노동 현장에서 언어로 겪는 소통 문제해결을 위해 통역 서비스를 제공	7월 ~ 12월, 상시

○ 경기도통역서포터즈

프로그램	내용	신청방법
경기도통역서포터즈	언어적 어려움으로 인해 불편을 겪는 외국인 주민을 위해 통역 서비스 제공(14개국, 29명) 공공 기관, 교육 기관, 병원 방문 등 다양한 상황에서 통역이 필요한 곳에 동행하여 통역 서비스 지원	온라인(QR 구글폼) 신청 